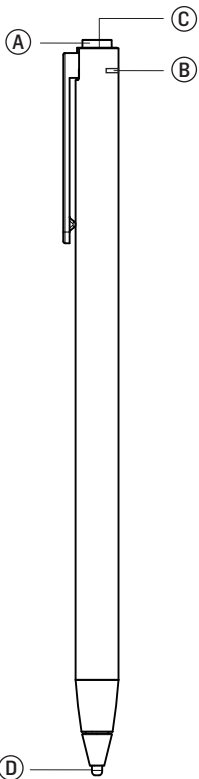


## OVERVIEW

Überblick | Aperçu | Vista general | 總覽 | 总览 | 概要 | Tổng quan | لمحة عامة



## User Manual

Adonit Dash 4

Bedienungsanleitung | Guide de l'utilisateur | Manual del usuario | 用戶指南 | 用戶指南 | ユーザーマニュアル | Hướng dẫn sử dụng

A

### Power / Switch Mode Button

Power/Switch-Modus-Taste | Bouton d'alimentation / de mode de commutation | Tecla de encendido / modo de conmutación | 電源/切換模式鈕 | 電源/切換模式按鈕 | 電源/スイッチモードボタン | Núť Nguồn / Chế độ Chuyển đổi | التبديل / الوضع التشغيل / زر

B

### LED Indication Light (Power / Switch Mode)

LED-Anzeige | Voyant lumineux à LED | Luz indicadora LED | LED 指示燈 | LED 指示燈 | LED 表示ライト | Đèn tín hiệu LED | ضوء LED دلّيلي

C

### USB-C Charger Area

USB-C Ladezone | Zone du chargeur USB-C | Area de cargador USB-C | USB-C 充電區 | USB-C 充電区 | USB-C 充電エリア | Vùng Sạc USB-C | USB-C شاحن منطقة

D

### Replaceable Nib

Auswechselbare Spitze | Pointe remplaçable | Punta reemplazable | 可替換筆頭 | 可替換筆頭 | 交換可能なペン先 | Đầu có thể thay thế | رأس قابل للاستبدال | رأس

## PACKAGING LIST

Verpackungsinhalt | Liste du contenu | Listado de contenido | 包裝清單 | 包裝清單 | パッケージ内容 | Danh mục đóng gói | قائمة محتويات الحزمة

1. Adonit Dash 4 x 1
2. USB-C Charger x 1 | USB-C Ladegerät x 1 | Chargeur USB-C x 1 | Cargador USB-C x 1 | USB-C 充電座 x 1 | USB-C 充電座 x 1 | USB-C 充電器 x 1 | Sạc USB-C x 1 | USB-C x1 شاحن
3. User manual x 1 | Bedienungsanleitung x 1 | Guide de l'utilisateur x 1 | Manual del usuario x 1 | 說明書 x 1 | 說明書 x 1 | ユーザーマニュアル x 1 | Hướng dẫn sử dụng x 1 | دليل المستخدم x1
4. Nib x 2 | Feder x 2 | Plume x 2 | Punta x 2 | 筆尖 x 2 | 筆尖 x 2 | ペン先 x 2 | Nib x 2 | x2 بنك الاستثمار القومي

## QUICK GUIDE

Kurzanleitung | guide de consultation rapide | Guía rápida | 快速指南 | 快速指南 | クイックガイド | Hướng dẫn nhanh | الدليل السريع

1

### EN Switch between iPhone/iPad Devices

The green light (for all touchscreen) is the default mode after turning the stylus pen on. Press A again to switch to the LED blue light (for the new iPad series). \* Please use the green light for 2017 iPad series and earlier versions.

### DE Umschalten zwischen iPhone / iPad-Geräten

"Grünes Licht" (für alle Touchscreens) ist

Standardmodus nach dem Einschalten des Eingabestifts. Drücken Sie erneut A, um auf das blaue LED-Licht umzuschalten (für die neue iPad-Serie).

\* Bitte verwenden Sie das grüne Licht für die iPad-Serie 2017 und frühere Versionen."

**FR Changez entre le mode iPhone/iPad**  
lumière verte (pour tous les écrans tactiles) est le mode par défaut après avoir allumé le stylet. Appuyez à nouveau sur A pour passer à la lumière bleue LED (pour la nouvelle série d'iPad).

\* Veuillez utiliser la lumière verte pour la série 2017 d'iPad et les versions antérieures.

### ES Alternar entre modo iPhone/iPad

La luz verde (para todas las pantallas táctiles) es el modo por defecto después de encender el lápiz óptico. Pulse A de nuevo para cambiar a la luz azul LED (para la nueva serie de iPad).

\* Por favor, utilice la luz verde para la serie de iPad de 2017 y versiones anteriores.

### TW 切換iPhone/iPad裝置

開機後為綠燈 (所有觸控螢幕皆可使用)，再按A鍵一次切換藍燈 (新版iPad專用)。

\*2017年及更早期的iPad，請切換成綠燈模式。

### CN 切换iPhone/iPad装置

开机后为绿灯 (所有触控螢幕皆可使用)，再按A键一次切换蓝灯 (新版iPad专用)。

\*2017年及更早期的iPad，请切换成绿灯模式。

### JP iPhoneまたはiPadの端末切り換え

スタイラスの電源を入れた後、初期設定で緑色のライト (各タッチスクリーン用) が表示されます。Aボタンを一度押すとLEDが青色 (新型iPad用) に切り換わります。

\* 2017年以前のiPadの場合、緑色のライトを

ご使用ください。

### VN Chuyển đổi giữa thiết bị iPhone / iPad

Đèn xanh lá (với mọi màn hình cảm ứng) là chế độ mặc định sau khi bật bút lên. Bấm A lần nữa để chuyển sang đèn LED xanh dương (cho dòng iPad mới).

\* Xin dùng đèn xanh lá cho dòng iPad 2017 và những phiên bản trước đó.

### AR إيقاف التشغيل

اضغط على الزر "A" لمدة 3 ثوان أو اتركه ساكنًا مرة الافتراضي بعد تشغيل قلم الشاشة. اضغط A مرة أخرى للتبديل إلى ضوء LED الأزرق (لسلسلة الجديدة) iPad.

\* يُرجى استخدام الضوء الأخضر لسلسلة iPad 2017 والإصدارات السابقة.

2

### EN Switch Off

Press the "A" button for 3 seconds or leave idle for 15 minutes to turn off the stylus.

### DE Ausschalten

Halten Sie die Taste "A" 3 Sekunden lang gedrückt oder lassen Sie den Stift 15 Minuten lang inaktiv, um ihn auszuschalten.

### FR Éteindre

Appuyez sur le bouton "A" pendant 3 secondes ou laissez inactif pendant 15 minutes pour éteindre le stylet.

### ES Apagar

Pulse la tecla "A" durante 3 segundos o deje el puntero inactivo durante 15 minutos para apagarlo.

### TW 關機

長按 A 鍵3秒，或是靜置15分鐘，觸控筆及錄音功能同時關閉。

### CN 关机

长按 A 键3秒，或是靜置15分钟，觸控筆及錄音功能同時關閉。

### JP 電源を切ります

「A」ボタンを3秒間押すか、15分間何もしないとスタイラスの電源がオフになります。

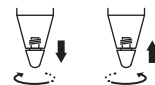
### VN Tắt công tắc

Bấm phím "A" giữ 3 giây hoặc để chế độ ngủ đồng trong vòng 15 phút để tắt bút.

### AR إيقاف التشغيل

اضغط على الزر "A" لمدة 3 ثوان أو اتركه ساكنًا لمدة 15 دقيقة وسيقوم القلم الرقمي بإيقاف التشغيل.

3



### EN Nib Replacement

To remove the tip, unscrew it in a counter-clockwise direction. Place the tip upright facing upwards. The nib will automatically slide out. Remove the old nib then insert the new nib into the barrel of the pen. Screw the tip back in a clockwise direction to secure.

### DE Wechseln der Spitze

Sie können Sie Spitze entfernen, indem Sie sie gegen den Uhrzeigersinn drehen. Halten Sie die Spitze aufrecht nach oben. Die Feder gleitet automatisch heraus. Entfernen Sie die alte Feder und setzen Sie die neue Feder in den Lauf des Stifts ein. Schrauben Sie die Spitze im Uhrzeigersinn wieder auf, um sie zu sichern.

### FR Changement de la pointe

Pour retirer la pointe, dévissez-la dans le sens inverse des aiguilles d'une montre. Placez la pointe à la verticale vers le haut. La pointe glisse automatiquement vers l'extérieur. Retirez l'ancienne pointe, puis insérez la nouvelle pointe dans le corps

du stylo.Revissez la pointe dans le sens des aiguilles d'une montre pour la fixer.

#### **ES** Cambio de punta

Para sacar la punta, desenrosquela en el sentido contrario a las agujas del reloj.Coloque la punta mirando hacia arriba.La pluma se deslizará hacia afuera automáticamente.Quite la pluma vieja e introduzca la nueva en el cilindro del lápiz.Vuelva a enrosacar la punta en la dirección de las agujas del reloj.

#### **TW** 更換筆頭

逆時針旋出筆頭，將筆頭垂直向上，筆尖會自動退出，再將新筆尖置入筆頭中，再將筆頭順時針旋入。

#### **CN** 更换笔头

逆时针旋出笔头，将笔头垂直向上，笔尖会自动退出，再将新笔尖置入笔头中，再将笔头顺时针旋入。

#### **JP** 先端の交換

先端を反時計回りに回すと外れます。先端を上に向けて直立した状態に置きます。先端が自動的に外れます。古い先端を外し、新しい先端をミンダーの先に付けます。今度は先端を反時計回りに回して固定します。

#### **VN** Đang thay cồng

Để tháo đầu bút, vặn ngược chiều kim đồng hồ. Đặt đầu bút đúng hướng lên trên. Ngòi bút sẽ tự động trượt ra. Tháo ngòi bút cũ sau đó lắp ngòi mới vào ruột bút. Vặn đầu bút trở lại theo chiều kim đồng hồ cho an toàn.

#### **AR** استبدال الرأس

لإزالة الرأس، قُم بتدوير بعكس اتجاه عقارب الساعة. واجعل الرأس العلوي الأيمن مواجهًا للأعلى. حيث أنّ السن سيقوم تلقائيًا بالانزلاق. أزل السن ثم أدخل السن الجديد في جذع القلم. قم بتدويره مرّة أخرى باتجاه عقارب الساعة للتأمين.

#### **4**

#### **EN** Charging

The LED light (B) will display red flickering light when the battery is low. To charge, connect the USB-C cable to the charger port of the pen. The red light will remain on while charging and turn green once fully charged. The device will automatically switch off when charging cable is removed.

#### **DE** Aufladen

Die LED-Anzeige (B) flackert rot, wenn der Akkustand niedrig ist. Schließen Sie in diesem Fall das USB-C-Ladegerät an den Anschluss an der Spitze des Stiftes an. Die Anzeige leuchtet während des Ladevorgangs rot und wird grün, wenn der Akku vollständig aufgeladen ist. Das Gerät schaltet sich nach dem Laden automatisch aus.

#### **FR** Chargement

Le voyant LED (B) rouge clignotera lorsque la batterie est faible. Dans ce cas, connectez le chargeur USB-C au port situé à l'extrémité du stylo. Le voyant rouge restera allumé pendant le chargement et deviendra vert lorsqu'il est complètement chargé. L'appareil s'éteint automatiquement lorsque le câble de charge est retiré.

#### **ES** Carga

El indicador LED (B) mostrará una luz roja parpadeante cuando la batería esté baja. Para cargar, conecte el cable USB-C al puerto cargador del lápiz. La luz roja permanecerá encendida durante la carga y se volverá verde cuando esté completamente cargado. El dispositivo se apagará automáticamente cuando se retire el cable de carga.

#### **TW** 充電

低電量時 B 處會變成慢閃紅燈提示，此時將 USB-C 充電線連接筆身充電孔，LED紅燈恆亮並開始充電，充電飽後綠燈恆亮，移除充電後自動關機。

#### **CN** 充电

低电量时，LED (B) 闪烁红灯，此时将 USB-C 充电线连接笔尾充电孔，LED红灯恒亮并开启充电，充电饱后绿灯恒亮，移除充电后自动关机。

#### **JP** 充電

バッテリー残量が少なくなると、LED (B) ライトは赤く点滅します。この場合は、USB-C充電ケーブルを後のポートに接続してください。充電中は赤色のライトが点灯し、充電が完了すると緑色に変わります。充電ケーブルを外すと、デバイス is自動的にオフになります。

#### **VN** Đang sạc

Đèn LED (B) sẽ hiển thị đèn đỏ nhấp nháy khi pin yếu. Trong trường hợp này, nối cổng sạc USB-C với cổng vào đầu bút. Đèn đỏ sẽ bật khi đang sạc và sẽ chuyển sang xanh khi đã sạc đủ pin. Thiết bị sẽ tự động tắt sau khi đã được sạc.

#### **AR** الشحن

سيقوم ضوء LED (B) بالوميض باللون الأحمر عندما تُصبح البطارية منخفضة. للشحن، قُم بتوصيل الكابل USB-C إلى منفذ الشحن الخاص بالقلم. سيبقى الضوء الأحمر مضاءً خلال الشحن. وستتحول إلى اللون الأخضر عند اكتمال الشحن. سيقوم الجهاز بشكل تلقائي بإيقاف التشغيل عند إزالة كابل الشحن.

### **COMPATIBILITY**

#### **Kompatibilität | Compatibilit  | Compatibilidad | 相容性 | 相容性 | 互換性 | Tương thích | التوافق** \_\_\_\_\_

#### **EN**

All Touchscreen

#### **DE**

Alles Touchscreen

#### **FR**

Tout  cran Tactile

#### **ES**

Todo Pantalla T ctil

#### **TW**

所有觸控螢幕

#### **CN**

所有触控萤幕

#### **JP**

各種タッチスクリーン

#### **VN**

T t cả màn hình cảm ứng.

#### **AR**

شاشة لمس كاملة

#### **Adonit Dash 4 No: 176**

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules and RSS-Gen of IC Rules.

Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user’s authority to operate the equipment

This device complies with Industry Canada license-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions:

(1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Le présent appareil est conforme aux CNR d’ Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L’ exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :

(1) l’ appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l’ utilisateur de l’ appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d’ en compromettre le fonctionnement.



**For FAQs and more information, please visit:**



[adonit.net/support](https://adonit.net/support)



@adonitusa  
@adonit.indonesia  
@adonittaiwan



@AdonitInc  
@AdonitIndonesia  
@AdonitTaiwan



@AdonitNews



help@adonit.net